

敦煌學

第十八輯

敦煌學會編印

# STUDIES ON TUN-HUANG

VOLUME X VIII

Association of the Studies on Tun-Huang  
Hwa Kang, Taipei Taiwan R. O. C. 1992

# 敦煌寫卷〈御注孝經讚并進表〉初探

鄭 阿 財

## 壹、序言

孝爲我國文化的根基，齊家治國的良箴；所以歷來聖賢、帝王，莫不重之；而〈孝經〉則爲闡發明王以孝治天下的大經大法。因此，自其流傳以來，歷代帝王或撰注、或講誦、或倡習，可謂尊崇有加。李唐建國，雖崇奉道教，兼弘佛法，然仍一秉漢代以來「以孝治天下」的政策，對儒家孝道之倡導尤爲積極。特別對儒家孝道要籍〈孝經〉更是推崇備至。將之納入學制，列爲學子必讀的經典。即所謂的「兼經」。〈文獻通考卷四十一、學校二〉有云：

「唐制：凡學六，皆隸於國子監。……凡禮記、春秋左氏傳爲大經，詩，周禮、儀禮爲中經，易、尚書、春秋公羊傳，穀梁傳爲小經。通二經者，大經、小經各一；若中經二。通三經者，大經、中經、小經各一。通五經者，大經皆通，餘經各一。孝經、論語皆兼通之。凡治孝經、論語共限一年，……」

不但列入學制，成爲人人必須習的經典，同時也列入科舉考試的必考科目，其重視的情形，實不難想見。〈文獻通考卷二十九、選舉考二〉「舉士」條下有：

「唐制：取士之科…大要有三：由學館者曰生徒，由州縣者曰鄉貢…其科之目，有秀才，有明經，…有童子。…其天子自詔者，曰制舉，所以待非常之才也。…凡童子科十歲以下，能通一經及孝經、論語卷誦文十通者，予官；通七予出身。…凡弘文、崇文生試一大經…皆帖孝經、論語。共十條，通六爲第。」

玄宗帝兼通三教，對〈孝經〉極爲重視，他深憂〈孝經〉今古文鄭、孔二注，信疑不定；特於開元七年三月，召集群儒，令其議論鄭孔二注的是非得失。當時劉知幾立十二驗以駁鄭注，力主劉炫所校的孔傳爲是；而司馬貞則極論古文孔傳爲僞，力主今文鄭注爲正。二者相持不下。玄宗則主張「今文孝經」，因此，特廣採韋昭、虞翻等六家說法，參酌孔、鄭二注，別自撰注，並命元行沖作〈孝經疏〉三卷，開元十年書成，頒行天下，此即所謂〈開元御注孝經〉。宋王溥〈唐會要〉卷三十六有云：

（開元）十年六月二，上注孝經，頒于天下及國子學，至天寶二年五月二

十二，上重注，亦頒于天下。

又宋·程大昌《演繁露》卷二亦云：

玄宗開元中，親注孝經，并製序，八分書之，立於國學，以層樓覆之。

其後，玄宗又以開元十年頒布的《御注孝經》，尚未臻盡善盡美，於是天寶二年五月又重爲之注。天寶三年十二月，詔天下家藏一，並於四年九月令刻石於太學，此即所謂「石臺孝經」。

《唐會要》卷三十五即云：

其載（天寶三載）十二月，刺自今已後，宜令天下家藏一本，精勤教習，學校之中，倍加傳授，州縣官長，明申勸課焉。

經過積極的提倡，《孝經》一書遂成爲家家必備，人人必讀的經典，而玄宗頒行的《御注孝經》尤爲全國上下所稱道，我們從敦煌寫卷的歌讚資料，即可窺見一斑。如敦煌寫卷伯二七二一號〈新集孝經十八章皇帝感〉有云：

新歌舊曲遍州鄉，未聞曲籍入歌場；  
新合孝經皇帝感，聊談聖德奉賢良；  
開元天寶親自注，詞中句句有龍光。

而巴黎藏伯三九一〇號〈新合千文皇帝感辭〉亦有：

言詔四海貴諸賓，黃金滿屋未爲珍；  
雖然某乙無才學，且聽歌裡說千文；  
天寶聖主明三教，追尋隱士訪才人；  
金聲玉管恆常妙，近來歌舞轉加新；  
御注孝經先公唱，又談千字獻明君。

諸如此類，頌揚之聲可謂不絕於耳，足見玄宗《御注孝經》普及民間的情形，尤其後世十三經注疏中，《孝經》注即採玄宗之御注，其廣受歡迎與重視的情形，真是不言而喻。

## 貳、敦煌寫卷《御注孝經讚并進表》

### 一、寫卷概述

在今所得見的敦煌莫高窟石室遺書中，保存許多《孝經》寫卷有白文、有注、有疏，總數達三、四十件之多，凡此均可以顯示出唐代孝經學發展的實際面貌。不但如此，同時也出現了歌詠《孝經》的五言歌辭如：P. 二六三三、P. 三三八六、P. 三五八二及三九一〇的〈楊滿川詠孝經壹拾捌章〉；P. 二七三號七言歌辭

的〈〈新集孝經十八章皇帝感〉〉；P.三九一〇〈新合孝經皇帝感辭一十一首〉；尤其P.三八一六、S.五七三九、S.三八二四號的〈御注孝經讚并進表〉，不但反映唐玄宗〈御注孝經〉在當時為天下矚目的學術大事，同時從此文獻也可以看〈孝經〉在唐代西陲流行而影響教化之一斑。

敦煌石室所藏〈御注孝經讚〉卷寫，今所知見計有三卷，分別度藏於英國倫敦大英博物館，和法國巴黎國家圖書館，茲分別略述於下：

(甲) 法國巴黎國家圖書館所藏者

(一) 伯三八一六號 簡稱甲本

此卷為卷子寫本，有界欄，首完尾缺，缺題。含序，共存六十行，行十九至二十一字。

起於：「臣嵩，臣聞聖人之德，無以加於孝乎，伏惟上皇」，訖於：「廣揚名章第十四讚 任物則知人」。卷背有數行雜抄。

(乙) 英國倫敦大英博物館所藏者

(一) 斯五七三九號 簡稱乙本

此卷為卷子寫本，首尾俱缺，存十四行，首四行缺上半段。

起於：「知雄守雌，諸……卿大夫章第四讚」；訖於：「招和平，以享宗社，詩臣頌德，敢告王者」。

(二) 斯三八二四號 簡稱丙本

此卷為卷子寫本，正面為「大乘無量壽經」，首缺尾完，有界欄，計存七十二行，卷背分作三部，首部為「御注孝經集義并注一卷」，首缺尾完，存八行，尾題「御注孝經集義并注一卷」，次為「御注孝經讚」，首尾俱缺，存三行。即「廣敬敬親，博愛愛人，惟德屈遠，志誠感神，審澤存物，王言如綸，兆人恃賴，四海皆臣。

諸侯章第三讚」後有七行文字，當亦與孝經有關之文字。其後則為日曆殘卷，存二十三行，計五月十日至六月九日。

## 二、寫卷校錄

### 御注孝經讚并進表①

臣嵩：臣聞聖人之德，無以加於孝乎！伏惟上皇承天御曆②，弘闡大猷。光澤萬邦，克開自行。知孝也，以教人也，激昂孝道，啓迪生誠，使戎馬之鄉，成禮義之俗，煥乎其有典章矣。伏惟

乾元天寶靈文神武孝感皇帝陛下，當帝王之尊，行衆子之禮，愛敬盡於事親，而

德教加於百姓③。父有天下，傳之於天下；子有天下，歸尊於父。此實聖人之以孝理天下，故得萬國之心④。雖堯之聰明，舜之睿哲，禹湯之齊聖，文武之光烈，議功侔德，其實一焉。傳之今古，將立名言。開闢以來，唯太上皇作則垂範，孝德廣矣，以臣鄙見，更請廣之。何者？臣竊見天下諸郡及都護府，無官學，臣請同州縣例置學，訓導軍將，戰士弟子。使知有君臣父子之道，立身揚名之義⑤，則雨露之潤，枯朽皆榮；陽和之暄，幽蟄必啓。此亦陛下至德要道，以順天下也。臣忝鄉賦，孝廉出身。陳力明時，曾任縣令。從政之暇，以此爲心，謹因御注孝經十八章，每章撰讚一首，豈敢發揮奧旨，誠願其聖化，表臣愚志，再廣孝恩，無任務學屏營之至，謹詣闕廷，奉進以聞。臣嵩誠惶誠恐，頓首頓首，謹言：

#### 御注孝經開宗明義章第一讚

宣父開宗，參也讚美，五孝斯存，四人作軌，我皇聖文，發揮奧旨，比屋可封，溥天孝治。

#### 天子章第二讚

廣敬敬親⑥，博愛愛人，惟德屆遠，志誠感神，睿澤存物，王言如綸，兆人恃賴，四海皆臣。

#### 諸侯章第三讚⑦

上以誠驕，高以誠危，高危不作，富貴不離，取此去彼，知雄守雌⑧，諸侯之孝，鮮不由斯。

#### 卿大夫章第四讚

言必守法，服無僭上，三德日宣，百祥攸往，斯爲至孝，是謂能養，夙夜在公，以勤所掌。

#### 士人章第五讚

資敬之道，君親所同，事長則順，事君則忠，忠順不失，祿位永終，士之孝也，允執厥中⑨。

#### 庶人章第六讚

春生冬藏，順天之意，耕田鑿井，分地之利，倉儲既盈⑩，色養不匱⑪，蒸人乃立，成歲之義。

#### 三才章第七讚

天道貴生，地道貴成⑫，生成既備，禮樂與行，其教且立，其人不爭，展矣君子，爲王之程。

#### 孝治章第八讚

明王有道，孝治天下，盡心侯伯，不侮鰥寡，以招和平，以享宗社，詩臣頌德，以告王者<sup>⑬</sup>。

#### 聖治章第九讚

天地之性，周公其人，各以其職，本其所因，禮存進退，義重君親，具儀不忒，其德惟親。

#### 紀孝行章第十讚

君子之德，可則可效，事其君親，視其容貌，五者備矣，是謂能教，三者不除，猶爲不孝<sup>⑭</sup>。

#### 五行章第十一讚

墨劓荆宮，五刑之屬，溫柔恭謹，百行所勗，腰則無上，數則思辱，小惡不悛，太亂之戮。

#### 廣要道章第十二讚

聖人之道，要道曰彰<sup>⑮</sup>，禮則家國，樂則宮商，敬寡悅衆，孝悌爲綱，志修百行，垂俗万方。

#### 廣至德章第十三讚

君子之教，何必下堂，朝行一善，暮聞四方，以教以悌，爲龍爲光。

#### 廣揚名章第十四讚

任物則易，知人（下缺）<sup>⑯</sup>

#### 【校記】

①各本均缺題，依陳校擬題作「御注孝經讚并進表」。

②歷 案：敦煌寫卷「歷」、「曆」多通。如：舜子至孝變文：「又檢得歷帝紀云」，「歷」，原本即作「曆」。

③得 案：敦煌寫卷「得」、「德」多通。如：十恩德讚：「十恩德，說一場」，「德」，斯五六〇一及五六八七即作「得」。

④德 案：「德」、「得」音同，敦煌寫卷多通。此當作「得」。

⑤揚 案：敦煌寫卷偏旁「木」、「才」不分，「楊」、「揚」多通。如雙恩記：「發揚金口整珠璣」，「揚」，原本即作「楊」。下同。

⑥丙本自本句始。

⑦丙本止於此。

⑧乙本始於此。

- ⑨中 甲本脫，據乙本補。
- ⑩儲 乙本作「諸」。
- ⑪匪 乙本作「貴」。
- ⑫貴 乙本作「遺」。
- ⑬以 乙本作「敢」。「敢告王者」以下乙本缺。
- ⑭「孝」字下，甲本原有「也」字，衍，當刪。
- ⑮大 甲本原作「太」。

### 參、敦煌寫卷〈御注孝經讚〉的作者

敦煌寫本〈御注孝經讚〉的作者，蓋因唐玄宗〈御注孝經〉的完成而作讚以爲頌揚。同時作者請求同州縣例，於天下諸郡及都護府置〈孝經〉爲官學，以訓導軍將戰士子弟。詳審讚前的進表有「伏惟乾元天寶聖文神武孝感皇帝陛下」一句，考〈唐會要〉卷一·帝號上載唐玄宗「開元二十七年二月七日，加尊開元聖文武皇帝，天寶元年二月十一日，又加尊號開元天寶聖文神武皇帝，七載五月十三，又加尊號開元天寶聖文神武應道皇帝。」與〈御注孝經讚並進表〉所云：「乾元」、「孝感」不合。乾元乃唐肅宗年號，〈唐會要〉卷一·帝號上亦載：「乾元二年正月一日，加尊號乾元大聖光天文武孝感皇帝」。而〈唐大召令集〉卷十有徐浩〈太上皇加光王文武大聖孝感皇帝冊文〉，時爲「至德三載」。此文亦與〈御注孝經讚進表〉所稱帝號不合。

又〈御注孝經讚進表〉有「開闢以來，唯太上皇作則垂範，孝德廣矣。」句，按：唐玄宗天寶十四載安祿山造反，十五載七月甲子三子李亨即位於靈武，是爲肅宗，尊玄宗爲上皇天帝，大赦，改元至德。時稱玄宗爲「太上皇」，據此則〈御注孝經讚〉當作於肅宗朝，而作者當是玄宗、肅宗二朝時人，而「乾元天寶聖文神武孝感皇帝」則爲錯亂。

其次，由〈御注孝經讚並進表〉中有「臣嵩言」、「臣嵩誠惶誠恐」等，我們可以推知作者名爲「嵩」且「忝鄉賦孝廉出身，陳力時明，曾任縣令。」考〈舊唐書〉卷一〇三·〈郭虔瓘傳〉附〈張嵩傳〉有云：

虔瓘竟無克獲之功，尋遷右威衛大將軍，以疾卒。其後，又以張嵩爲安西都護，以代虔瓘。嵩身長七尺，偉姿儀。初進士舉，常以邊任自許。及在安西，務農重戰。安西府庫，遂爲充實。十年，轉太原尹，卒官。俄又以黃門侍郎杜暹代嵩爲安西都護。



而《新唐書》卷一三三《郭虔瓘傳》亦云：

虔瓘奉詔，久之，卒軍中。以張孝嵩為安西副都護。孝嵩偉姿貌，及進士第，而慷慨好兵。在安西勸田訓士，府庫盈饒。徙太原尹，卒。以黃門侍郎杜暹代。

據上舉《新·舊唐書》所載，則張嵩即張孝嵩。依其時代與生平事蹟覈以《御注孝經讚進表》，頗為相符。則疑《御注孝經讚》的作者恐即張嵩。

## 肆、張嵩之事跡

關於張嵩之事跡，除上述外，《舊唐書》卷九十八《韓休傳》、卷一九八，《新唐書》卷五《玄宗本紀》，卷六十、卷一二六《杜暹傳》，卷二一六上《吐蕃上》、卷二二一上《西域上》以及《資治通鑑》卷二一一《唐紀二七》、卷二一二《唐紀二八》，卷二一三《唐紀二九》均有涉及張嵩、張孝嵩的記載，足知張嵩乃玄宗開元天寶時西域的名人。尤其敦煌寫卷中的《燉煌錄》及《瓜沙古事繫年並序》更載有張嵩赴任敦煌，於玉女泉斬妖龍的傳說事蹟。其中《燉煌錄》云：

「（沙州）城西八十五里有玉女泉，人傳頗有靈，每歲此郡率童男女各一人，充祭湫神，年則順成，不爾損苗。父母雖苦生離，兒女為神所錄，歡然攜手而沒。神龍中，刺史張孝嵩下車求口，郡人告之，太守怒曰：豈有川源妖怪，害我生靈。遂設壇備牲泉側，曰：願見本身，欲親享。神乃化為一龍，從水而出。太守應弦中喉，拔劍斬首，親詣闕進上。玄宗嘉稱再三，遂賜龍舌，敕號龍舌張氏，編在簡書。」

而伯三七二一號《瓜沙古事繫年並序》則云：

「（前略）己卯張嵩刺史來京，開元三年，張嵩刺史走任燉煌。到郡日，問郡人曰：此州有何利害？郡人悲泣而言：州西八十五里，沙、瓜二州水尾下，有一玉女泉，每年各索童男女二人祭享，如若不依，即降霜雹，損害田苗。其童男童女，初聞驚懼，哀戀父母。既出城外，被神收攝魂魄，全無願戀之情，第相把手，自入泉中。太守怒曰：豈有妖怪，害我生靈。乃密設壇場，兼稅銅鐵百萬餘斤，統領軍兵，詣其泉側，告神曰：「從我者福，逆我者殃。請神出現就壇，我欲面自祭享。」其神良久不現。太守怒曰：「神若不現，我即將污穢之物，施入泉中，兼遣三軍推砂石填卻此泉。」其神怕懼，乃現一龍，身長數丈，出現就壇。嗜於牲酒，久而不去。

或則傍瞻人物，或則仰望雲霞。擺頭搖尾，都不檢身。刺史遂乃密索弓箭，射著龍喉。便即拔劍，斫下龍頭。其屍猶有神通，卻入泉內。將軍遂置爐冶穴所，銷銅鐵汁，灌入泉中，其龍屍發聲，騰空而走。至州西二里，遺卻二莖焦肋。恐爲後患，便於龍肋上置佛圖兩所，茨其鋪遺下小肋壹條，又置佛圖一所。至今號爲龍肋佛圖。自此以後，一郡黎人，並無生離之苦。遂差衙前總管李思敬表進其龍頭。皇帝大悅。敕令所司斷其龍舌，卻賜張嵩，永爲勳蔭。仍錫號曰：龍舌張氏。並賜明珠七顆及錦綵、器皿、敕書等。優獎仍輕，不煩申謝。遂差中使就燉煌送其龍舌也。」

此外，《太平廣記》卷四二〇中，載有「沙洲黑河」之記述，其中也述及張嵩斬妖龍的事，其文云：

「沙州黑河

北庭西北沙州有黑河，深可駕舟。其水往往汎濫，蕩室廬，瀦原野。由是西北之禾稼盡去，地荒而不可治；居人亦遠徙，用逃墊溺之患。其吏於北庭沙州者，皆先備牲耐望祀於河滸，然後敢視政。否即淫雨連月，或大水激射，圯城邑，則里中民盡魚其族也。唐開元中，南陽張嵩奉詔都護于北庭，挈符印至境上，且召郊迎吏訊其事。或曰：黑河中有巨龍，嗜羔特犬彘，故往往漂浪騰水，以覬郡人望祀河滸，我知之久矣。即命致牢醴，布筵席。密召左右執弓矢以俟於側。嵩率僚吏，班於河上。峨冠斂板，齧折肅躬。俄頃，有龍長百尺，自波中躍而出。俄然昇岸，目有火光射人。離人約有數十步，嵩即命彀矢引滿以伺焉。既而果及於几筵，身漸短而長數尺。方將食，未及，而嵩發矢。一時衆矢共發，而龍勢不能施而摧。龍既死，里中俱來觀之，譁然若市。嵩喜已除民害，遂以獻上。上壯其果斷，詔斷其舌，函以賜嵩。且子孫承襲在州爲刺史，至今號爲龍舌張氏。」

至於張嵩之著作，《新唐書》卷六十〈藝文志·別集類〉；著錄有：

〈張孝嵩集〉十卷字仲山，南陽人。開元河東節度，南陽郡公。

而總集類亦著錄有：

〈朝英集〉三卷。開元中張孝嵩出塞，張九齡、韓休、崔沔、王翰、胡皓、賀知章所撰送行歌詩。

其中，《集張孝嵩》十卷今已亡佚，而《全唐文》卷三百二十八，載有張嵩之〈雲中古城賦〉一篇，其全文如下：

開元十有四年冬孟月，張子出玉塞，乘金鉞，撫循邊心，窺按窮髮，走漫

汗之廣漠，陟崢嶸之高闕，徒觀其風馬哀鳴，霜鴻苦聲，塵昏白日，雲繞丹旌，虜障萬里，戍沙四平，乘蒙恬之古築，得拓跋之遺城。伊昔晉人失政，亡彼金鏡，海水朝飛，櫓槍夕映。鷓呈而二京繼覆；馬渡而五胡交盛。慨逐鹿而爭雄；空瞻烏而莫定。於是魏祖發大號，鼓洪爐，天授宏略，神輸祕圖，北清獯豸，南振荆吳；繇是一太陰以建極，則廣莫而論都。遂徵板幹，庀徒卒，鏖嶢嶢，剗嶮岬，因方山以列樹；按長城以爲窟；既雲和而星繁；亦邱連而岳突。月觀霞閣，左社右廓，元沼泓泓湧其後；自樓巖嶮興其前。開士子之詞館；列先王之藉田。靈臺山立，璧水池圓，雙闕萬仞，九衢四達，羽旄林森，堂殿鞳鞳，當其士馬精彊，都畿浩穰。始摧燕而滅夏；終服未而平梁。故能出入百祀，聯延七主。擊魯衛之諸侯；廓秦齊之土宇。禮興漿盛，修文輝武，講六代之憲章，布三陽之風雨，亦云已矣哉。俄而高祖受命，嵩儒重才。南巡主鼎之邑；北去軒轅之臺。鵬搏海運，鳳舉天迴，嗤紇真之烏死，憶新野之花開。自朝河洛，地空沙漠，代祀推移，風雲蕭索，溫室樹古，瀛洲水涸，城未哭而先崩，梁無歌而自落。魏家美人聞姓元，新聲巧妙今古傳；昔日流音遍華夏，可憐埋骨委山樊；城闕摧殘猶可惜，荒郊處處生荆棘；寒飆動地胡馬嘶，若個征夫不沾臆；人生榮耀當及時，白髮須臾亂如絲。君不見，魏都行樂處，只今空有野風吹。乃載歌曰：雲中古城鬱嵯峨，塞上行吟麥秀歌；感時傷古今如此，報主懷恩奈老何。

由此可以得知張嵩，其堪稱英武，且亦能文，而從他沙州勸田訓士等事觀之，覈以〈御注孝經讚并進表〉所云：「臣竊見天下諸郡及都護府，無官學，臣請同州縣例，置學，訓導軍將戰士子弟。」、「知孝也，以教人也，激昂孝道，啓迪生誠，使戎馬之鄉，或禮義之俗，煥乎其有典章矣」等，頗相符合，知此〈御注孝經讚〉的作者，恐即開元天寶間，曾爲安西都護的張嵩、張孝嵩。

---

敦煌學 第十八輯

編輯者：中國文化大學 敦煌學會  
中國文學研究所

出版者：中國文化大學 敦煌學會  
中國文學研究所

聯絡人：臺北市陽明山中國文化大學  
中國文學系 朱鳳玉 /

經銷處：臺灣學生書局  
台北市和平東路一段一九八號  
電話：三二一四一五六

中華民國八十一年三月出版

**版權所有，不准翻印**

訂價：新台幣三八〇元

（郵費另計）

---